

KAVAN

KAV0191 Fuel Pump w/Battery

Instruction Manual

Thank you very much for purchasing a KAVAN product. Please read through this instruction manual before you try to use your new fuel pump for the first time.

INTRODUCTION

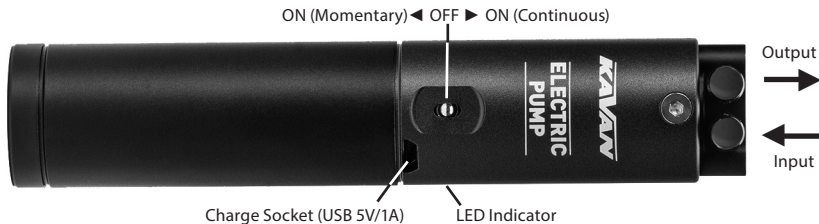
The Fuel Pump with Battery has been designed for model engine fuel use. It is suitable for petrol (gasoline) mixed with synthetic lubricants for petrol engines as well as methyl alcohol mixed with castor or synthetic oil and nitromethane ("Nitro" fuel) for glow engines.

SPECIFICATION

Flow Rate	Up to 1300 ml/min
Fuel	Petrol (gasoline), Glow Fuel ("Nitro")
Battery	2000 mAh Li-ion
Battery Duration	Up to 15 min continual operation
Charge Voltage	5.0 V
Charge Current	1.0 A
Charge Connector	USB Micro B
Dimension	Ø27x136 mm
Weight	153 g

USING THE PUMP

1. Please charge the battery before use.
2. Connect the supplied micro USB charging cable to the charge socket on your pump; the other end is to be connected to 5V/1A USB wall charger or PC USB port. The indicator LED will light up. When the battery is fully charged, the LED indicator goes off; please disconnect the charging cable. If the LED indicator starts flashing it means the battery is old and needs replacement. Please contact your KAVAN distributor to change the internal battery.



3. Choose proper tubing according to the fuel used - never use silicone tubing for petrol (gasoline)! Connect the tubing (needs to be purchased separately) to the input and output nipples.
4. Please connect a fuel filter at the fuel container (input) side. Pump life will be shortened and performance reduced if dirt is sucked into the pump.
5. Use the ON/OFF switch to fill or drain fuel. Centre position of the switch is OFF, both up and down position is ON (up position: continuous operation; down position: momentary operation).

CAUTION

- Charge prior use.
- Do not operate more than 5 seconds without fuel.
- Always use a filter on the fuel container side.
- Do not modify or disassemble the pump.
- Do not use the pump for aggressive/corrosive liquids.
- Do not immerse the pump in water or other liquid.

KAV0191 Akumulátorová palivová pumpa

Návod k obsluze

Děkujeme Vám za zakoupení výrobku KAVAN. Prostudujte, prosím, tento návod k obsluze dříve, než vaši novou palivovou pumpu uvedete do provozu.

ÚVOD

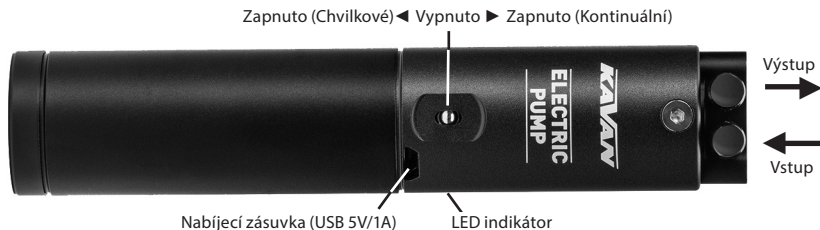
Akumulátorová palivová pumpa je konstruována pro čerpání modelářských paliv. Je vhodná pro benzín s přimíchaným syntetickým olejem pro benzínové motory stejně jako pro methylalkoholové palivo s ricinovým nebo syntetickým olejem s přísadkou nitromethanu („Nitro“ palivo) pro motory se žhavicí svíčkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Průtok	Až 1300 ml/min
Palivo	Benzín, žhavicí (methylalkoholové) palivo („Nitro“)
Akumulátor	2000 mAh Li-ion
Výdrž akumulátoru	Až 15 min nepřetržitého provozu
Nabíjecí napětí	5,0 V
Nabíjecí proud	1,0 A
Nabíjecí konektor	USB Micro B
Rozměry	Ø27x136 mm
Hmotnost	153 g

PROVOZ PUMPY

1. Před použitím, prosím, nabijte akumulátor pumpy.
2. Dodávaný nabíjecí mikro USB kabel zapojte do nabíjecí zásuvky na pumpě; druhý konec zapojte do standardního USB nabíječe (5V/1A) nebo PC USB portu. Indikační LED na pumpě se rozsvítí. Jakmile je akumulátor plně nabitý, nabíjecí kabel odpojte. Pokud LED začne blikat, znamená to, že je akumulátor starý a je třeba jej vyměnit. Kontaktujte, prosím, servis PELIKAN DANIEL pro zajištění výměny vestavěného akumulátoru.



3. Zvolte vhodné palivové hadičky odpovídající používanému palivu – NIKDY nepoužívejte silikonové hadičky pro čerpání benzínu! Palivové hadičky (je třeba zakoupit zvlášť) připojte k vstupnímu a výstupnímu hrdlu.
4. Na straně sání (zásobní nádoby) připojte sací palivový filtr. Nečistoty nasáté do pumpy zkrátí její životnost a sníží její výkon.
5. Pumpu pro plnění/vyprazdňování nádrže spouštějte pomocí vypínače. Středová poloha je vypnuto, obě polohy k sobě a od sebe pumpu zapínají (od sebe: kontinuální čerpání; k sobě: chvilkové čerpání).

POZOR

- Před použitím nabijte.
- Nenechávejte běžet déle než 5 sekund bez paliva.
- Na straně sání vždy zapojte palivový filtr.
- Pumpu neupravujte nebo nerozebírejte.
- Pumpu nepoužívejte k čerpání agresivních/korozivních kapalin.
- Pumpu neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

KAV0191 Akku-Kraftstoffpumpe

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt KAVAN entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre neue Kraftstoffpumpe in Betrieb nehmen.

EINLEITUNG

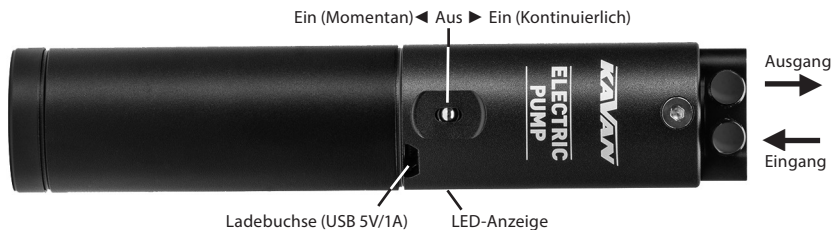
Die Akku-Kraftstoffpumpe ist zum Pumpen von Modellbau-Kraftstoffen ausgelegt. Sie eignet sich für Benzin mit dem zugemischten synthetischen Öl für Benzinmotoren sowie für Methylalkoholkraftstoff mit Rizinus- oder synthetischem Öl unter Zusatz von Nitromethan („Nitro“-Kraftstoff) für Motoren mit Glühkerze.

TECHNISCHE ANGABEN

Durchfluss	Bis 1300 ml/min
Kraftstoff	Benzin, (Methylalkohol) Glühzünder-Kraftstoff („Nitro“)
Akku	2000 mAh Li-Ion
Akkulaufzeit	Bis 15 min kontinuierlicher Betrieb
Ladeschlussspannung	5,0 V
Ladestrom	1,0 A
Ladestecker	USB Micro B
Abmessungen	Ø27x136 mm
Gewicht	153 g

PUMPENBETRIEB

- Bitte laden Sie den Akku der Pumpe vor Gebrauch auf.
- Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel an die Ladebuchse der Pumpe an. Stecken Sie das andere Ende in ein Standard-USB-Ladegerät (5 V/1A) oder einen PC-USB-Port. Die Anzeige-LED an der Pumpe leuchtet auf. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab. Wenn die LED zu blinken beginnt, bedeutet dies, dass der Akku alt ist und ersetzt werden muss. Bitte wenden Sie sich an den PELIKAN DANIEL Service, um den eingebauten Akku auszutauschen.



- Wählen Sie geeignete Kraftstoffschläuche entsprechend dem verwendeten Kraftstoff – NIEMALS verwenden Sie Silikonschläuche zum Pumpen von Benzin! Schließen Sie die Kraftstoffschläuche (sind separat erhältlich) an den Einlass- und den Auslassnippel an.
- Den Ansaugkraftstofffilter schließen Sie an der Saugseite (des Vorratstanks) an. In die Pumpe gesaugter Schmutz verkürzt ihre Lebensdauer und verringert ihre Leistung.
- Starten Sie die Tankfüll- / Entleerungspumpe mit dem Schalter. Die mittlere Position ist ausgeschaltet, beide Positionen zu und voneinander schalten die Pumpe ein (voneinander: kontinuierliches Pumpen; zueinander: kurzzeitiges Pumpen).

ACHTUNG

- Vor Gebrauch laden Sie die Pumpe auf.
- Lassen Sie sie nicht länger als 5 Sekunden ohne Kraftstoff laufen.
- Schließen Sie den Kraftstofffilter immer an der Saugseite an.
- Ändern und zerlegen Sie die Pumpe nicht.
- Verwenden Sie die Pumpe nicht zum Pumpen von aggressiven/korrosiven Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie die Pumpe nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

RECYCLING AND WASTE DISPOSAL NOTE (European Union)

Electrical equipment marked with the crossed-out waste bin symbol must not be discarded in the domestic waste; it should be disposed off via the appropriate specialised disposal system. In the countries of the EU (European Union) electrical devices must not be discarded via the normal domestic waste system (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Directive 2012/19/EU). You can take your unwanted equipment to your nearest public collection point or recycling centre, where it will be disposed off in the proper manner at no charge to you. By disposing off your old equipment in a responsible manner you make an important contribution to the safeguarding of the environment!



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, PELIKAN DANIEL declares that this KAV0191 Fuel Pump w. Battery is in compliance with the essential requirements as laid down in the relevant European directives and norms. The full text of the Declaration of Conformity is available at www.pelikandaniel.com/doc



GUARANTEE

The PELIKAN DANIEL products are covered by a guarantee which fulfils the currently valid legal requirements in your country. If you wish to make a claim under guarantee, please contact the retailer from whom you first purchased the equipment. The guarantee does not cover faults caused by: crashes, improper use, incorrect connection, reversed polarity, improper maintenance, modifications or repairs which were not carried out by the PELIKAN DANIEL or authorised by PELIKAN DANIEL, accidental or deliberate damage, defects caused by normal wear and tear, operation outside the Specification.

The internal battery is a consumable – it is a subject of natural wear and tear; a replacement might be necessary after a period of time. Please be sure to read the appropriate information sheets in the product documentation!

RECYKLACE (EVROPSKÁ UNIE)

Elektrická zařízení opatřená symbolem přeškrtnuté popelnice nesmějí být vyřazována do běžného domácího odpadu, namísto toho je nutno je odevzdat ve specializovaném zařízení pro sběr a recyklaci. V zemi EU (Evropské unie) nesmějí být elektrická zařízení vyřazována do běžného domácího odpadu (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment - Likvidace elektrických a elektronických zařízení, směrnice 2012/19/EU). Nežádoucí zařízení můžete dopravit do nejbližšího zařízení pro sběr nebo recyklačního střediska. Zařízení poté budou likvidována nebo recyklována bezpečným způsobem zdarma. Odvzdáním nežádoucího zařízení můžete učinit důležitý příspěvek k ochraně životního prostředí.



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

PELIKAN DANIEL prohlašuje, že KAV0191 Akumulátorová palivová pumpa je v souladu s požadavky relevantních evropských nařízení, směrnice a norem. Plný text prohlášení o shodě je k dispozici na webové adrese www.pelikandaniel.com/doc/



ZÁRUKA A SERVIS

V případě, že tento výrobek vyžaduje servis, řiďte se, prosím, následujícími zásadami:

Pokud je to možné, použijte pro zabalení výrobku původní obal. Přiložte popis vašeho problému a problému, se kterým jste se setkali. Lístek označte datem a ujistěte se, že je opatřen vaší plnou adresou a telefonním číslem.

Tento záruční list opravňuje k provedení bezplatné záruční opravy výrobku dodávaného firmou PELIKAN DANIEL ve lhůtě 24 měsíců. Záruka se nevztahuje na jakýkoliv výrobek nebo jeho část, který byl nesprávně instalován, bylo s ním hrubě nebo nesprávně zacházeno (zatěžování nad rámec uvedených specifikací, přepólování napájecího napětí, použití pro čerpání jiných kapalin, dlouhý chod naprázdno atd.), nebo byl poškozen při havárii či živelní pohromě, nebo na jakoukoliv část výrobku, která byla opravována nebo měněna neautorizovanou osobou. Stejně jako jiné výrobky jemné elektroniky nevystavujte tento výrobek působení vysokých teplot, vlhkosti nebo prašnému prostředí. Neponechávejte jej po delší dobu na přímém slunečním světle.

Vestavný akumulátor je spotřební díl – podléhá přirozenému opotřebení a stárnutí; po čase může být potřebná jeho výměna.

Požadavek na záruční opravu či servis uplatňujte, prosím v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

RECYCLING (EUROPÄISCHE UNION)

Elektrische Geräte mit dem durchgestrichenen Mülleimersymbol dürfen nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden, anstatt dessen ist es notwendig, sie an eine spezialisierte Sammel- und Recyclinganlage zurückzugeben. In EU-Ländern dürfen elektrische Geräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Richtlinie 2012/19/EU). Sie können unerwünschte Geräte zur nächsten Sammelstelle oder zum nächsten Recyclingzentrum bringen. Die Geräte werden dann kostenlos entsorgt oder sicher recycelt. Durch die Abgabe unerwünschter Geräte können Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz leisten.



EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

PELIKAN DANIEL erklärt, dass KAV0191 Akku-Kraftstoffpumpe den Anforderungen der einschlägigen europäischen Vorschriften, Richtlinien und Normen entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist verfügbar unter www.pelikandaniel.com/doc/



GARANTIE UND SERVICE

Wenn für dieses Produkt ein Service erforderlich ist, befolgen Sie bitte die folgenden Richtlinien:

Wenn es möglich ist, verwenden Sie die Originalverpackung für die Produktverpackung. Fügen Sie eine Beschreibung Ihrer Verwendung des Produkts und des aufgetretenen Problems bei. Datieren Sie den Zettel und stellen Sie sicher, dass er Ihre vollständige Adresse und Telefonnummer enthält.

Mit diesem Garantieschein können Sie innerhalb von 24 Monaten eine kostenlose Garantiereparatur des von PELIKAN DANIEL gelieferten Produkts durchführen. Die Garantie gilt nicht für Produkte oder Teile davon, die nicht ordnungsgemäß installiert wurden, die grob oder unsachgemäß behandelt wurden (Lasten, die über die angegebenen Spezifikationen hinausgehen, Verpolung der Versorgungsspannung, Verwendung zum Pumpen anderer Flüssigkeiten, langer Leerlauf usw.), die bei einem Unfall oder bei einer Naturkatastrophe beschädigt wurden. Die Garantie bezieht sich auf keinen Teil des Produkts, der von einer nicht autorisierten Person repariert oder geändert wurde. Setzen Sie dieses Produkt wie andere feine Elektronikprodukte keinen hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder staubigen Umgebungen aus. Lassen Sie es nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt.

Der eingebaute Akku ist ein Verbrauchsteil - er unterliegt natürlicher Abnutzung und Alterung. Möglicherweise muss er im Laufe der Zeit ersetzt werden.

Bitte verlangen Sie eine Garantiereparatur oder Service in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

www.kavanrc.eu

info@kavanrc.eu

DE, CZ: +49 8374 259 2696

EN, CZ: +420 463 358 712



ONE TEAM

PELIKAN DANIEL

Doubravice 110 | 533 53 Pardubice

Tel: 466 260 133 | Fax: 466 260 132

e-mail: info@pelikandaniel.com

Made in Taiwan/Vyrobeno na Taiwanu/Hergestellt in taiwan

WWW.PELIKANDANIEL.COM